



SISTEMA PORTÁTIL DE CD CON CASETERA Y RADIO FM ESTÉREO



Manual del Propietario CD-725

Por favor, lea este Manual de Instrucciones cuidadosamente antes de utilizar esta unidad y consérvelo para futura referencia.

ESTIMADO CLIENTE DE JENSEN®

Seleccionar un equipo de audio fino tal como la unidad que usted acaba de comprar es solamente el inicio de su gratificación musical. Ahora es el momento de considerar como puede maximizar la diversión y el entusiasmo que su equipo le ofrece. Este fabricante y el Grupo de Consumidores de Electrónica de la Asociación de Industrias Electrónicas desean que usted obtenga lo máximo de su equipo y operándolo en un nivel seguro. Un nivel que permita que el sonido llegue en forma alta y clara sin estruendo o distorsión y, más importante, sin afectar la sensibilidad de su audición. El sonido puede ser engañoso. A lo largo del tiempo su "nivel de confort" auditivo se adapta a volúmenes de sonido más altos. Por lo tanto lo que suena "normal" puede en realidad ser alto y causar daño a su audición. Prevenga esto configurando su equipo en un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

Para establecer un nivel seguro:

- Inicie su control de volumen en una configuración baja.
- Lentamente aumente el sonido hasta que usted pueda escucharlo en forma confortable y clara, y sin distorsión.

Una vez que este ha establecido un nivel de sonido confortable:

- Fije el selector y déjelo así

Tomar un minuto para realizar esto ahora lo ayudará a prevenir daño en la audición o pérdidas en el futuro. Después de todo, nosotros deseamos que usted escuche para toda la vida.

Nosotros deseamos que usted escuche toda la vida

Usado conscientemente, su nuevo equipo de sonido brindará toda una vida de diversión y gratificación. Debido a que el daño en la audición por ruidos altos es a menudo indetectable hasta que es demasiado tarde, este fabricante y el Grupo de Consumidores de Electrónica de la Asociación de Industrias Electrónicas le recomiendan evitar la exposición prolongada al ruido excesivo.

Registro del cliente:

El número de serie de este producto se encuentra en la parte inferior de la cubierta. Usted notará el número de serie de esta unidad en el espacio suministrado con el registro permanente de su compra para ayudar en la identificación en el caso de robo o pérdida.

Modelo número: CD-725

Número de serie: _____

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LA LLUVIA O HUMEDAD. EXISTE ALTO VOLTAJE PELIGROSO PARA LA SALUD EN LA PARTE INTERIOR. NO ABRA EL GABINETE, REALICE EL MANTENIMIENTO SOLAMENTE CON LA AYUDA DE PERSONAL CALIFICADO.

 <p>El destello de luz y diseño de flecha con punta dentro de un triángulo es una señal de advertencia, alertando sobre "voltaje peligroso" dentro del producto</p>	<p style="text-align: center;">PRECAUCIÓN RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR</p> <p style="text-align: center;">PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL REISGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMUEVA LA TAPA O LA PARTE TRASERA – NO EXISTEN EN EL INTERIOR PARTES ÚTILES PARA EL USUARIO. REALICE EL SERVICIO CON PERSONAL DE MANTENIMIENTO CALIFICADO</p>	 <p>El signo de exclamación dentro de un triángulo es una señal de advertencia alertando de importantes instrucciones acompañando este producto</p>
--	--	---

LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas Instrucciones.- todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento deben ser leídas antes de que se funcione la aplicación.
2. Guarde estas Instrucciones - Las instrucciones de seguridad y de funcionamiento se deben guardar para la referencia futura.
3. Preste atención a todas las Advertencias - Todas las advertencias en la aplicación y en las instrucciones de funcionamiento se deben adherir.
4. Observe todas las instrucciones - Todas las instrucciones de la operación y del uso deben ser seguidas.
5. No use este aparato cerca del agua - La aplicación no se debe utilizar cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, el lavabo el fregadero de la cocina, la tina del lavadero, en un sótano mojado, o acercan a una piscina, y a los similares.
6. Limpie solamente con paño seco - La aplicación se debe limpiar solamente según lo recomendado por el fabricante.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instalar de acuerdo con las instrucciones del fabricante. - La aplicación debe ser situada de modo que su localización o posición no interfiera con su ventilación apropiada. Por ejemplo, la aplicación no se debe situar en una cama, un sofá, una manta, o una superficie similar que pueda bloquear las aberturas de la ventilación; o colocado en una instalación incorporada, tal como un estante para libros o un gabinete que pueden impedir el flujo del aire con las aberturas de la ventilación.
8. No realice la instalación cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros artefactos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No contradiga los propósitos de seguridad de la conexión a tierra o polaridad. Un enchufe polarizado tiene dos elementos siendo uno más grueso que el otro. Un enchufe de tipo de conexión a tierra tiene dos elementos y una tercera pata para la conexión a tierra. El

elemento más grueso o tercera pata se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su tomacorrientes, consulte a un electricista para reemplazar el tomacorrientes obsoleto.

10. Proteja el cable eléctrico para que no sea pisado o pellizcado particularmente en los enchufes, en los receptáculos utilitarios, y en el lugar donde los enchufes salen del aparato.
11. Solamente utilice accesorios/conexiones especificadas por el fabricante.
12. Utilice el equipo solamente con soportes, trípodes, carros, abrazaderas o mesa especificados por el fabricante, o vendidos junto con el aparato. Cuando se utiliza un carro, tenga cuidado al mover el conjunto carro/aparato para evitar lesiones provocadas por caídas o inclinación.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no sea utilizado por largos periodos de tiempo.
14. Fuentes de energía - la aplicación se debe conectar con una fuente de alimentación solamente del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o según lo marcado en la aplicación. No sobrecargar el enchufe de pared.
15. Montaje de la pared y del techo - la aplicación se debe montar a una pared o a un techo solamente según lo recomendado por el fabricante.
16. Líneas de energía - una antena al aire libre se debe situar lejos de líneas de energía.
17. Entrada del objeto y del líquido - el cuidado debe ser tomado de modo que no caigan los objetos y los líquidos no estén derramados en el recinto con aberturas.
18. El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y ningún objeto con líquido, como un jarrón, debe colocarse sobre el aparato.
19. Referir todos que mantienen al personal de servicio cualificado. El mantenimiento se requiere cuando el aparato se ha dañado de cualquier manera, por ejemplo energía-provee de la cuerda o se daña el enchufe, se ha derramado el líquido o los objetos han caído en el aparato, el aparato se ha expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona normalmente, ni se ha caído.
20. Mantenimiento - el usuario no debe procurar mantener la aplicación más allá de eso descrita en las instrucciones de funcionamiento. Todo el otro que mantiene se debe referir calificó a personal de servicio.
21. Las CANERÍAS tapan o un acoplador de la aplicación se utiliza como el dispositivo de la desconexión, el dispositivo de la desconexión sigue siendo fácilmente operable.
22. La marca y la placa de identificación de la precaución están situadas encendido detrás de producto.

PORTABLE CARRY WARNING
(symbol provided by RETAC)



810-00000S-190



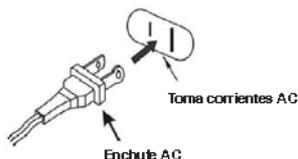
Este equipo es una clase II o aplicación eléctrica aislada doble. Se ha diseñado de una manera tal que no requiera una conexión de seguridad a la tierra eléctrica.

Advierta

El peligro de la explosión si la batería se substituye incorrectamente. Substituya solamente por el mismo o el tipo equivalente. El aparato no será expuesto al goteo o el salpicar y ése ningunos objetos llenados de los líquidos, tales como floreros, serán colocados en el aparato.

PRECAUCIÓN:

PARA PREVENIR DESCARGA ELÉCTRICA, EMPAREJAR LA LÁMINA ANCHA DEL ENCHUFE A LA RANURA ANCHA. INSERTAR COMPLETAMENTE EL ENCHUFE AL ZÓCALO DE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

PRECAUCIÓN



NOTA: Este producto cumple con la Regla 21 Subcapítulo J DHHS a la fecha de fabricación. Siga los consejos descritos a continuación para una operación segura y correcta.

Seguir el consejo abajo para la operación segura y apropiada.

SOBRE LA PROTECCIÓN CONTRA LA EXPOSICIÓN A LA ENERGÍA LÁSER

- Debido a que el rayo láser que se utiliza en este reproductor de discos compactos es perjudicial para los ojos, no intente desarmar la caja.
- Suspenda la operación inmediatamente si cualquier líquido u objeto sólido cae en el aparato.
- No toque el lente ni lo lastime. Si lo hace, podría dañar el lente y el equipo podría no operar adecuadamente.
- No coloque nada dentro de la ranura de seguridad. De hacerlo, el diodo láser estará ENCENDIDO cuando la puerta de Discos Compactos (CD) se encuentre abierta.
- Esta unidad utiliza un láser. La utilización de procedimientos de control, ajuste o rendimiento que no sean los que se han especificado aquí, podrían resultar en la exposición a una radiación peligrosa.

EN SEGURIDAD

- Al conectar y desconectando la corriente ALTERNA, agarre el enchufe plástico y no la cuerda sí mismo de la cuerda de la CA. Tirar de la cuerda puede dañarla y crear peligro.
- Cuando usted no va a utilizar la unidad durante un largo período del tiempo, desconecte la cuerda de la corriente ALTERNA del enchufe de pared y quite todas las baterías.

EN VOLTAJE CA

- Antes de usar, compruebe que el voltaje clasificado de su unidad empareje su voltaje local.

SOBRE COLOCACIÓN

- Lugares que reciben vibración constante. Lugares con mucho polvo o humedad.
- Place the unit on a flat and even surface.
- No cubra las rejillas de ventilación y asegúrese de dejar varios centímetros de espacio alrededor de la unidad para circulación de aire.

SOBRE CONDENSACIÓN

- Cuando dejados en un espacio con calefacción donde esto es gotitas calientes y húmedas, de agua o condensación pueden formarse dentro de la unidad.
- Cuando hay condensación dentro de la unidad, la unidad no puede funcionar normalmente. Déjele significar 1 a 2 horas antes de la conexión del poder, o gradualmente calentar el espacio y secar la unidad antes del empleo.

Si cualquier problema ocurre, quita la fuente de poder y manda el revisar al personal calificado.

USO DELANTERO DE LA PRECAUCIÓN

- DESEMPAQUETE TODAS LAS PIEZAS Y QUITA EL MATERIAL PROTECTOR.
- NO CONECTE LA UNIDAD CON LAS CAÑERÍAS ANTES DE COMPROBAR EL VOLTAJE DE LAS CAÑERÍAS Y SE HAN HECHO EL RESTO DE LAS CONEXIONES.
- NO CUBRA NINGUNA RESPIRADEROS Y NO SE CERCIORE DE QUE HAY UN ESPACIO DE VARIOS CENTÍMETROS ALREDEDOR DE LA UNIDAD PARA LA VENTILACIÓN.

NOTAS IMPORTANTES

Evite instalar la unidad en los lugares descritos a continuación:

- Lugares expuestos a los rayos solares o cerca de electrodomésticos que emanan calor como los calentadores eléctricos.
- Lugares con vibraciones constantes.
- Lugares mojados, húmedos o con mucho polvo.

¡PROTEJA SUS MUEBLES!!

Este sistema está equipado con soportes de goma anti deslizante para prevenir que el equipo se mueva mientras usted opera los controles. Éstos soportes están realizados en un material de goma no deslizante especialmente formulado para evitar dejar marcas o manchas en sus muebles. Sin embargo, cierto tipo de barnices de muebles con base de aceite, preservantes de la madera, o vaporizadores de limpieza pueden ablandar dichos soportes, y dejar marcas o un residuo de goma en los muebles. Para prevenir cualquier tipo de daño a sus muebles, recomendamos que compre pequeñas almohadillas de fieltro auto-adhesivas, disponibles en ferreterías y todo tipo de centros de compra del hogar y aplique estas almohadillas en la parte inferior del soporte de goma antes de colocar el producto sobre el mobiliario de madera fina.

CUMPLIMIENTO CON LAS REGULACIONES DE LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES (FCC POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

Este dispositivo se conforma con la parte 15 de las reglas de la FCC. La operación cumple con las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo puede no causar interferencia dañosa, y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar la operación indeseada.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que satisface los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo a lo que dispone la Parte 15 de los Reglamentos de la FCC, Estos límites tienen el propósito de proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con estas instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones.

Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en ninguna instalación determinada. Si este equipo causa interferencia no deseada contra la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el aparato, se exhorta al usuario a tratar de corregir el problema de la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un receptáculo en un circuito distinto al que usa el receptor.
- Consulte al concesionario o a un radiotécnico experimentado para que le ayuden.

ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a esta unidad que no estén expresamente aprobados por la parte responsable de la conformidad podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

PARA COMENZAR

CONEXIÓN DE LOS ALTAVOCES

NOTA:

Asegúrese de que el interruptor de paso de corriente eléctrica esté apagado cuando conecte o desconecte los altavoces. Asegúrese de que los altavoces estén enchufados en los conectores correctos.

COMO UTILIZAR EL CD-725 COMO REPRODUCTOR DE ESCRITORIO

1. Coloque un altavoz al lado izquierdo de la unidad principal y enchufe el cable del altavoz del Altavoz Izquierdo en el conector del altavoz "L" ubicado en el tablero de la parte posterior de la unidad principal.
2. Coloque el otro altavoz al lado derecho de la unidad principal y enchufe el cable del Altavoz Derecho al conector del altavoz "R" colocado en el tablero de la parte posterior de la unidad principal.

COMO UTILIZAR EL CD-725 COMO REPRODUCTOR PORTÁTIL

1. Coloque el altavoz izquierdo en los carriles situados al lado izquierdo de la unidad principal. Deslice el altavoz a lo largo de la unidad principal, de adelante hacia atrás, hasta que se oiga un "clic" lo cual indica que el altavoz quedó asegurado en su posición.
2. Coloque el altavoz derecho en los carriles situados al lado derecho de la unidad principal. Deslice el altavoz a lo largo de la unidad principal, de adelante hacia atrás, hasta que se oiga un "clic" lo cual indica que el altavoz quedó asegurado en su posición.
3. Conecte el cable del altavoz izquierdo al conector "L" del altavoz y el cable del altavoz derecho al conector "R".
4. Para desconectar el altavoz, empuje hacia abajo el seguro de bloqueo del altavoz, sostenga la caja de altavoz y tire del altavoz para separarlo.

NOTA: Asegúrese de que los altavoces estén enchufados en los conectores correctos.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE CORRIENTE

Esta unidad funciona utilizando corriente eléctrica doméstica estándar de 120V~ 60Hz AC u 8 baterías tamaño "D" (UM-1) (No incluidas).

A. CONEXIÓN CON LA CORRIENTE AC

1. Conecte el cable de alimentación de corriente alterna (AC) en un tomacorriente estándar de 120V ~ 60Hz AC, se iluminarán las luces LED del modo En espera.

NOTA: Si opera la unidad con la batería (con el cable de alimentación AC desconectado), debe colocar la unidad en modo En espera (LED de Espera encendida) antes de enchufar el cable de alimentación de AC. De lo contrario, podría experimentar una interrupción de energía mientras conecta el cable.

2. Pulse el botón de \odot ENCENDIDO/EN ESPERA para encender la unidad, el LED de Espera se apagará y la pantalla mostrará el modo de funcionamiento actual.
3. Dé un golpecito al BOTÓN DE FUNCIÓN para cambiar el modo de operación.
4. Pulse y sostenga el botón de \odot ENCENDIDO/EN ESPERA para cambiar la unidad a modo EN ESPERA después de que termine de escuchar (el LED de Espera debe estar encendido).
5. Cuando se utiliza la unidad con la alimentación de CA, la fuente de la batería interna se desconecta automáticamente.

B. OPERACIÓN CON BATERÍAS

NOTA: Para mejor desempeño y mayor vida útil, recomendamos usar baterías alcalinas.

1. Quite la puerta del compartimiento de baterías en la parte posterior de la unidad.
2. Siga las indicaciones de polaridad e instale 8 baterías tipo "D" (UM-1).
3. Vuelva a colocar la puerta del compartimiento de baterías.

NOTA: Se perderán las estaciones FM preestablecidas si las baterías instaladas se agotan después de cierto tiempo. De suceder esto, necesitará volver a ajustar las estaciones preestablecidas.

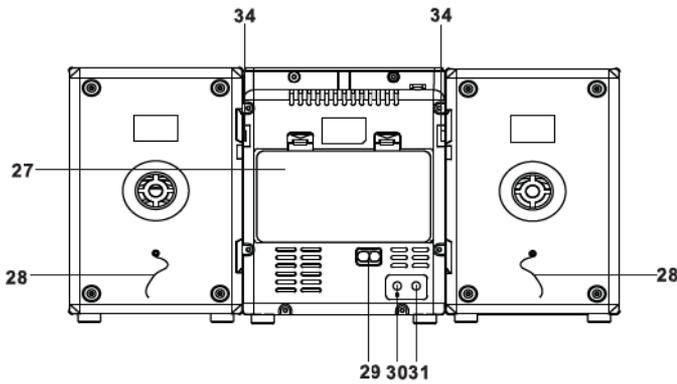
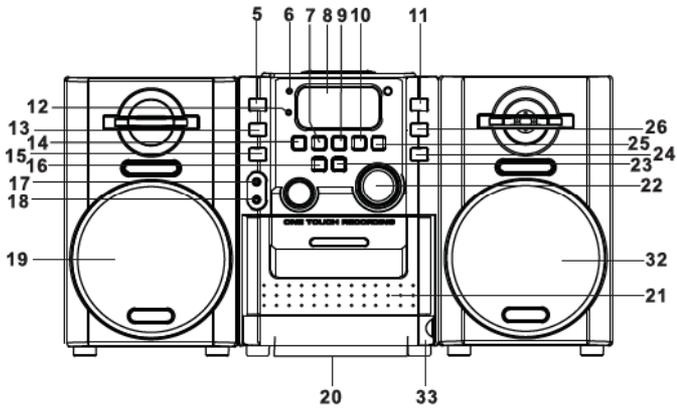
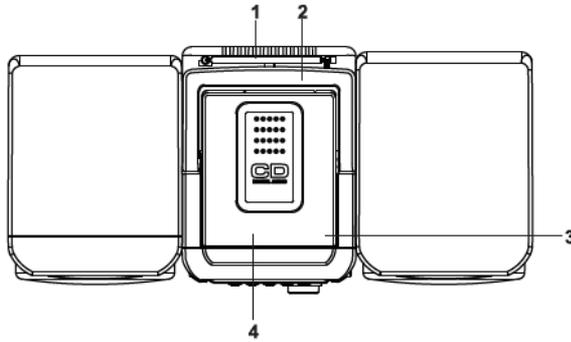
IMPORTANTE: Asegúrese de instalar correctamente las baterías. La polaridad equivocada podría dañar la unidad.

CUIDADO DE LA BATERÍA

- Las baterías no serán expuestas al calor excesivo tal como sol, fuego o similares.
- Sea seguro que las baterías están instaladas correctamente. La polaridad incorrecta puede dañar la unidad.
- No mezcle las baterías viejas y nuevas.
- No mezcle las baterías (níqueles-) alcalinas, estándares (carbón-cinc) o recargables.
- Solamente las baterías del mismo o del tipo equivalente que recomiendan deben ser utilizadas.
- Si no se va la unidad a ser utilizada por un periodo del tiempo extendido, quite todas las baterías. La batería vieja o que se escapa puede causar daño a la unidad y puede anular la garantía.
- No disponga las baterías en fuego. Las baterías pueden escaparse o estallar.
- Peligro de la explosión si la batería se substituye incorrectamente.

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES E INDICADORES

VISTA FRONTAL Y VISTA POSTERIOR



- 1) ANTENA TELESCÓPICA FM
- 2) MANGO PLEGABLE
- 3) INTERRUPTOR ABRIR/CERRAR PUERTA CD
- 4) COMPARTIMIENTO PARA CD
- 5) ⏻ DE ENCENDIDO Y APAGADO/EN ESPERA
- 6) INDICADOR LED DE MODO EN ESPERA
- 7) BOTÓN ▶|| REPRODUCIR/PAUSA
- 8) PANTALLA LCD
- 9) BOTÓN ■ DETENER CD
- 10) BOTÓN SALTAR / BÚSQUEDA / SINTONIZAR - ◀◀
- 11) BOTÓN DE MEMORIA+
- 12) INDICADOR FM STEREO
- 13) BOTÓN DE FUNCIÓN
- 14) BOTÓN PROGRAMAR CD
- 15) BOTÓN DE MEMORIA
- 16) BOTÓN REPETIR
- 17) CONECTOR DE ENTRADA AUX
- 18) CONECTOR DE AUDIFONOS
- 19) ALTAVOZ IZQUIERDO
- 20) TECLAS DE CONTROL DE LA CASETERA
 - TECLA PARA GRABAR
 - ▶ TECLA PARA REPRODUCIR
 - ◀◀ TECLA PARA REBOBINAR
 - ▶▶ TECLA PARA ADELANTAR RÁPIDO
 - ▲ TECLA PARA DETENER/EXPULSAR
 - || TECLA PARA PAUSA
- 21) COMPARTIMIENTO PARA CASSETTE
- 22) PERILLA DE CONTROL DE VOLUMEN
- 23) BOTÓN CD ALEATORIO
- 24) BOTÓN DE AMPLIFICADOR DE BAJOS
- 25) BOTÓN SALTAR / BÚSQUEDA/ SINTONIZAR+ ▶▶
- 26) BOTÓN DE MEMORIA -
- 27) PUERTA DE LA BATERÍA
- 28) CABLE DE LA CAJA DEL ALTAVOZ
- 29) ENTRADA AC
- 30) CONECTOR DEL ALTAVOZ DERECHO
- 31) CONECTOR DEL ALTAVOZ IZQUIERDO
- 32) ALTAVOZ DERECHO
- 33) CUBIERTA DE BOTONES DE CASSETTE
- 34) BLOQUEO DEL ALTAVOZ

INSTRUCCIONES DE USO

PARA ESCUCHAR EL RADIO

Sintonización manual

1. Oprima el botón ⏻ EN ESPERA para encender la unidad.
2. Pulse el botón FUNCIÓN para seleccionar el modo de radio FM, en la pantalla aparece el icono "FM" y la sintonización de la frecuencia.
3. Sintonice la estación de radio deseada pulsando repetidamente el botón SINTONIZAR + o SINTONIZAR - de la unidad principal.
4. Ajuste el control de volumen al nivel de su preferencia.

Auto sintonización

1. Pulse y sostenga el botón de SINTONIZAR + o SINTONIZAR - durante 1-2 segundos hasta que la lectura de la frecuencia en la pantalla comience a buscar y luego suelte el botón. El sintonizador dejará de buscar cuando reciba la señal de la siguiente estación que sea adecuadamente fuerte.
2. Ajuste el control de volumen al nivel de su preferencia.

Consejos para obtener la mejor recepción

Para asegurar la mejor recepción de radio FM, extienda completamente la antena telescópica FM y gírela hasta obtener la mejor recepción de las radiodifusoras.

NOTA: La sintonización automática depende de la potencia de la señal de la radiodifusora, de modo que podría saltarse las estaciones débiles. Usted puede encontrar manualmente cualquier radiodifusora con señal débil en caso de que ésta se omita. Con las señales fuertes, el sintonizador podría detenerse antes de llegar a la frecuencia exacta, y es posible que necesite ajustar la sintonía manualmente para obtener la mejor recepción.

Recepción FM y FM estéreo

- Se encenderá el indicador "FM ST." para mostrar que se está recibiendo la señal de difusión FM.

Radiodifusoras preestablecidas

Puede almacenar hasta un total de 20 emisoras de radio FM en la memoria.

1. Seleccione el modo FM
2. Gire a la estación de radio deseada por medio del método de ajuste "MANUAL" o "AUTO".
3. Pulse el botón MEMORIA para activar el modo de programar. Aparece "P01" aparece en la pantalla y parpadea.
4. Pulse repetidamente el botón MEM + o MEM- para seleccionar la memoria de la estación para almacenar.
5. Pulse de nuevo el botón MEMORIA para completar la configuración.
6. Repita los pasos del 2 al 5 para guardar otras estaciones si lo desea.

NOTA:

1. En el modo de alimentación de corriente alterna (AC), las memorias preestablecidas pueden ser canceladas por completo si se desconecta la alimentación principal. Se recomienda colocar el sistema en modo de espera para su comodidad y para evitar tener que volver a preestablecer las estaciones de FM.
2. Hay un retraso de 5 segundos después de programar, y después de 5 segundos, la radio regresa al modo de sintonizador normal de forma automática.
3. Puede sobrescribir una emisora actual almacenando otra frecuencia en su lugar.

Para llamar las emisoras preestablecidas

1. En el modo de radio FM, pulse el botón "MEM +" o el botón "MEM-" para seleccionar las estaciones preestablecidas en orden.

REPRODUCCIÓN DE DISCOS COMPACTOS

Nota: Este reproductor de CD no solo reproduce CD comerciales, sino también compilaciones propias en discos CD-R/RW.

No intente reproducir CD-ROM, CDI, VCD, DVD o CD de computadora.

Notas sobre los discos CD-R/RW

- Debido al formato, definición y producción no estandarizados de los CD-R/RW, no es posible garantizar su calidad y desempeño.
- El fabricante no se responsabiliza por la capacidad de reproducir CD-R/RW debido a las condiciones de grabación, como por ejemplo, el desempeño de la computadora, el software de grabación, la capacidad de los medios, etc.
- No coloque etiquetas o sellos en ninguna de las caras de disco CD-R/RW. Esto podría causar mal funcionamiento.

CARGA DEL DISCO

1. Encienda la unidad y Pulse el botón FUNCIÓN para seleccionar el modo de CD, aparece el ícono "CD" en la pantalla y comenzar a leer.
2. Pulse el interruptor ABRIR/CERRAR para abrir la tapa de la puerta del CD, aparece "OP" en la pantalla.
3. Coloque un CD con la cara impresa hacia arriba en la bandeja.
4. Pulse la tapa del CD para cerrarla.
5. Se realizará la búsqueda de CD, la pantalla mostrará el número total de pistas. Si no hay ningún CD instalado o el CD instalado no se reconoce, la pantalla mostrará "No".

NOTA: se llevará a cabo una búsqueda de CD cada vez que se cambia el modo de CD o si cierra la bandeja del CD. Todas las funciones del CD comenzarán a responder cuando termina la búsqueda de CD.

● **MODO DE REPRODUCIR / PAUSA CD ►||**

1. Pulse el botón REPRODUCIR/PAUSA ►|| para iniciar la reproducción. Se reproducirá la primera pista del primer disco y el indicador "►" aparecerá en la pantalla LCD.
2. Para interrumpir, pulse una vez el botón "REPRODUCIR/PAUSA", y el indicador de reproducción "►" comenzará a parpadear. Púlselo de nuevo para seguir escuchando.

● **MODO DETENIDO ■**

1. Si se pulsa el botón DETENER ■ durante la REPRODUCCIÓN o PAUSA, el sistema se detendrá y número total de pistas aparecerá en la pantalla.

● **MODO DE SALTAR (SALTAR HACIA ARRIBA►►|/SALTAR HACIA ABAJO|◄◄)**

1. Durante el modo de REPRODUCCIÓN o PAUSA, pulse el botón, ►►| el reproductor pasará a la pista siguiente y mostrará el No. de pista y permanecerá en el modo de REPRODUCCIÓN o PAUSA.
2. Durante el modo de REPRODUCCIÓN o PAUSA, pulse el botón |◄◄ el reproductor volverá al principio de la pista.
3. Después del paso 2, pulsar el botón |◄◄ hará que vaya a la pista anterior.

● **MODO DE BÚSQUEDA**

1. En el modo REPRODUCIR, pulse y sostenga el botón ►►| durante unos segundos, se iniciará la búsqueda hacia adelante.
2. En el modo REPRODUCIR, pulse y sostenga el botón |◄◄ durante unos segundos, se iniciará la búsqueda hacia atrás.

● **REPETIR REPRODUCCIÓN**

Esta función le permite repetir 1 sola pista o todas las pistas del disco:
Pulse el botón "REPETIR" repetidamente para cambiar la función:



NOTA: La función de repetición es posible en la reproducción normal o programada.

● **REPRODUCCIÓN ALEATORIA**

Puede escuchar todas las pistas del disco de forma aleatoria utilizando esta función

1. Pulse el botón "ALEATORIO" una vez, el icono "ALEATORIO" aparece en la pantalla, y el reproductor de CD escoge al azar una pista y empieza a reproducirla.
2. Todas las pistas del disco se reproducirán en forma aleatoria.
3. Pulse el botón "ALEATORIO" de nuevo para cancelar el modo aleatorio. El icono "ALEATORIO" en la pantalla se apagará.

PROGRAMACIÓN DEL CD

Se puede programar hasta 20 pistas para reproducción del CD en cualquier orden requerido.

1. Colóquelo en modo de CD y pulse el botón ■ DETENER.
2. Pulse el botón PROGRAMAR para activar el modo de programación de CD, en la pantalla aparecerán parpadeando el ícono de programar "PROG" y el número de posición de memoria "01".
3. Pulse el botón |◄◄ o el botón ►►| para elegir la pista deseada.
4. Pulse el botón PROGRAMAR de nuevo para almacenar la pista en la memoria, la programación avanza a "02" y aparece intermitente.
5. Repita los pasos 3 y 4 para ingresar programas adicionales. La pantalla mostrará "FU" cuando todas las posiciones preestablecidas estén llenas.
6. Pulse el botón ►|| para iniciar la reproducción en orden.
7. Pulse el botón ■ para detener la reproducción y pulse dos veces para borrar todas las pistas programadas. Desaparecerá el icono "PROG".

PARA ESCUCHAR LA CINTA **FUNCIONAMIENTO GENERAL**

Hay 6 teclas de control bajo la cubierta de botones del CASSETTE.

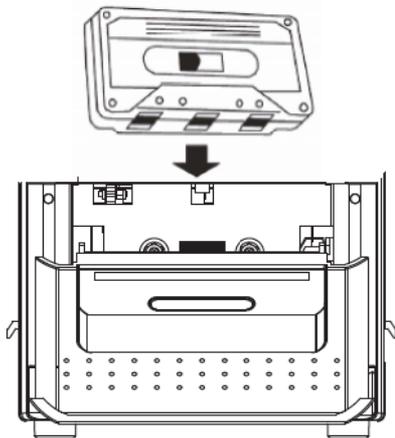
Tecla DETENER/EXPULSAR	■▲Púlsela para detener toda la operación de la casetera. Pulse de nuevo para abrir la puerta del casete.
Tecla de AVANCE RÁPIDO	▶▶ Púlsela para iniciar el rebobinado rápido de la cinta hacia adelante o la
Tecla de REBOBINADO	◀◀ para dirección reversa. Pulse la tecla DETENER / EXPULSAR cuando los carretes del cassette dejen de girar.
Tecla REPRODUCIR	▶ Púlsela para comenzar a reproducir la cinta.
Tecla PAUSA	Púlsela para detener temporalmente el funcionamiento de la cinta. Púlsela de nuevo para seguir escuchando.
Tecla GRABAR	● Púlsela junto con la tecla Reproducir para comenzar a grabar en la cinta.

REPRODUCCIÓN

- Pulse el botón FUNCIÓN para la función activa de la cinta, el icono "CINTA" aparece en pantalla.
- Coloque el cassette.
- Pulse la tecla REPRODUCIR ▶ para reproducción activa
- Ajuste el control de volumen al nivel de su preferencia.
- Utilice la tecla PAUSA || cuando desee detener temporalmente la reproducción.
- Pulse la tecla DETENER/EXPULSAR ■▲ al finalizar.
- Cierre la tapa de la CUBIERTA DE LOS BOTONES DEL CASSETTE después de terminar de escuchar.

GRABACIÓN

La grabadora cuenta con un Sistema de Grabación con Control Automático del Nivel de Volumen que evita grabaciones sobrecargadas o distorsionadas. Puede cambiar el nivel de volumen tan a menudo como lo desee durante el proceso de grabación. Esto no tendrá ningún efecto sobre el nivel de volumen de la grabación en sí. Inserte una cinta en blanco de buena calidad en CASETERA con la cinta expuesta hacia abajo y el carrete lleno al lado izquierdo. Cierre la puerta de la CASETERA.



A. GRABACIÓN DEL RADIO

- Dé un ligero golpecito al botón FUNCIÓN para seleccionar la modalidad de radio FM.
- Sintonice la estación de su preferencia e inserte un cassette en blanco en la casetera.
- Pulse la tecla GRABAR ● Y REPRODUCIR ► para comenzar a grabar.
- Pulse las teclas PAUSA || y luego DETENER/EXPULSAR ■▲ al terminar.

B. GRABACIÓN DE UN CD

- Dé un ligero golpecito al botón FUNCIÓN para seleccionar la modalidad CD.
- Inserte en la casetera un cassette con la cinta en blanco que sea adecuada para grabar.
- Pulse la tecla PAUSA primero y luego las teclas GRABAR Y REPRODUCIR en cassette La función de grabación está ahora en modo de ESPERA.
- Activar el reproductor de CD, y después pulsar PAUSA en el cassette para iniciar la grabación.
- Para detener la grabación, pulse el botón DETENER primero en el reproductor de CD, luego pulse la tela PAUSA y luego DETENER/EXPULSAR en la casetera.

C. GRABACIÓN DESDE LA ENTRADA AUXILIAR

- Dé un ligero golpecito al botón FUNCIÓN para seleccionar la modalidad AUX.
- Conecte Línea hacia Afuera o el audífono de su dispositivo externo de audio al conector de ENTRADA AUX mediante un conector del cable de audio de 3.5 mm (no incluido). Inserte una cinta en blanco en la casetera.
- Pulse la tecla PAUSA || y luego pulse las teclas GRABAR y ● REPRODUCIR ► en la casetera.
- Pulse el botón Reproducir de su dispositivo de audio externo para iniciar la reproducción y luego suelte la || tecla PAUSA en la casetera para comenzar a copiar
- Pulse la tecla de PAUSA o || DETENER ■▲ en la casetera al terminar.

MÁS CARACTERÍSTICAS

FUNCIÓN DE AMPLIFICACIÓN DE BAJOS

Pulse el botón de AMPLIFICACIÓN DE BAJOS (BASS) para activar la función de amplificación de bajos si desea más efectos de bajos al escuchar. En la pantalla aparecerá brevemente "BSS". Púlselo de nuevo para desactivar la función de amplificación de bajos. En la pantalla aparecerá brevemente el mensaje "OFF".

CONECTOR PARA AUDÍFONOS

Para escuchar en privado, inserte el enchufe de sus audífonos (no incluidos) en la salida de audífonos. Cuando utilice audífonos se desconectaran los altavoces automáticamente.

LEA ESTA IMPORTANTE INFORMACIÓN ANTES DE USAR SUS AUDÍFONOS

1. Evite escuchar por largos períodos de tiempo con volumen alto ya que puede dañar su sentido auditivo.
2. Si le zumban los oídos, baje el volumen o apague la unidad.
3. Mantenga el volumen a un nivel razonable, incluso si los audífonos son estilo aire libre, diseñados para permitirle escuchar los sonidos externos. Por favor tenga en cuenta que, a pesar de esto, el volumen excesivamente alto puede bloquear los sonidos del exterior.

ENTRADA AUXILIAR

Esta unidad proporciona un conector de entrada auxiliar de audio para conectar dispositivos de audio externos, como por ejemplo, reproductores MP3, reproductores de CD y otros dispositivos más antiguos, no acoplables (excepto iPod shuffle 3ª gen) para poder escuchar su fuente externa a través de los altavoces de este sistema.

1. Use un cable de audio (no incluido) con enchufe estéreo de 3.5 mm en cada uno de los extremos del cable.
2. Enchufe uno de los extremos en el conector de ENTRADA AUXILIAR de la unidad principal y el otro extremo del cable al conector de Salida o conector de audífonos de su dispositivo externo.
3. Encienda su dispositivo externo.
4. Para seleccionar una entrada auxiliar de audio, oprima el botón de FUNCIÓN para seleccionar la modalidad AUX.
5. Ahora puede controlar el nivel de volumen a través de su unidad principal. Opere todas las demás funciones en el dispositivo auxiliar como siempre.

Nota:

- (1) Si está enchufado su conector auxiliar de salida, entonces solo necesitará ajustar el control de volumen de este sistema. Si está enchufado el conector de audífonos de su dispositivo externo, entonces podría ser necesario que tenga que ajustar el control de volumen de su dispositivo externo, y también el control de volumen de este sistema para encontrar el nivel de volumen de su preferencia.
- (2) Deslice el interruptor de MODO para apagar el sistema cuando haya terminado de escuchar. No olvide apagar la corriente de su dispositivo externo también.

RESTABLECIMIENTO DEL SISTEMA

Si el sistema no responde o su operación es intermitente o errática, podría haber experimentado una descarga electrostática (ESD) o un pico de energía lo cual provoca que el micro controlador interno se apague automáticamente. Si esto ocurre, desconecte el cable de alimentación y retire todas las baterías. Espere 30 segundos y luego vuelva a instalar la batería y enchufe de alimentación de corriente alterna (AC). La unidad se reiniciará y se borrarán todas las estaciones FM preestablecidas.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. No someta la unidad a esfuerzos excesivos, golpes, polvo o temperaturas extremas.
2. No manipule los componentes internos de la unidad.
3. Limpie la unidad con un paño seco. Nunca use solventes ni detergentes.
4. Evite dejar la unidad bajos rayos solares o en lugares calientes, húmedos o con mucho polvo.
5. Mantenga su unidad alejada de electrodomésticos que emanan calor o son fuentes de ruido eléctrico como las lámparas fluorescentes o motores.

ACERCA DE CINTAS DE CASSETTE

Cada vez que se graba en una cinta el material grabado anteriormente se borra conforme se graba el nuevo material. Para evitar que el material que desea guardar sea borrado de manera accidental, los cassettes en blanco están equipados con lengüetas de prevención de cada lado de la cinta. Si se elimina la lengüeta de protección de la cara A, no se podrá grabar accidentalmente en el lado A. Para grabar, ● no podrá pulsar la tecla si la lengüeta de prevención de borrado del cassette ha sido eliminada.

Para evitar el borrado accidental en la cara A de un casete utilice un destornillador pequeño o una herramienta similar para quebrar la lengüeta de prevención de borrado para el lado A. Esto evita que la tecla de grabación se bloquee.



Si más adelante desea grabar del lado A del cassette, cubra la abertura de la lengüeta con un trozo de cinta adhesiva. Esto permitirá que se active de nuevo la capacidad de Grabar.

CUIDADO DE LOS CASSETTES

Dos causas comunes de los problemas experimentados en el uso de cassettes son:

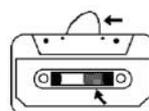


Fig. 1

- 1) Atascamiento de la cinta - que conduce a una velocidad de reproducción dispareja, y que lleva a velocidad uniforme en la reproducción, y
- 2) Enredo de la cinta - Cuando la cinta se envuelve alrededor de las partes vitales del mecanismo

Para reducir la probabilidad de que ocurran estos problemas, se deben observar las siguientes precauciones:

- Asegúrese de que no haya capas sueltas de cinta visibles a través de la ventana central de cassette (ver Fig. 1). Recoja las capas sueltas, utilizando un lápiz o bolígrafo hexagonal antes de insertar el cassette en la grabadora (ver figura 2)



Fig. 2

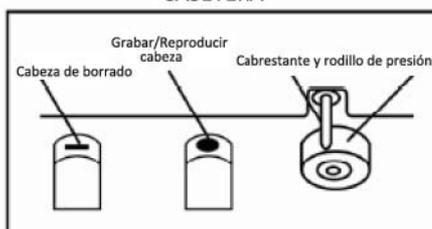
- Si el casete se siente apretado mientras se lleva a cabo la operación ilustrada (Ver Figura 2), la cinta podría estarse atorando debido a que se formaron rebordes al enrollarse la cinta (visibles a través de la ventana central). Estos pueden eliminarse, en la mayoría de los casos, por medio de un bobinado rápido de la cinta de un extremo al otro y de vuelta otra vez.
- Utilice sólo marcas conocidas de cinta. Evite el uso de cassettes C-120.

Además, no exponga los cassettes a la luz solar directa, polvo o aceite, y no toque la superficie de la cinta.

LIMPIEZA DE LAS CABEZAS

Las cabezas de la cinta, rodillo de presión y el cabrestante requieren una limpieza periódica. Esto elimina las partículas de la capa de óxido de metal que se desgastan de la cinta y se acumulan en estas piezas y deterioran el rendimiento. Apague la alimentación de corriente, pulse la tecla Detener/Expulsar \blacksquare para abrir la puerta de la casetera y \blacktriangleright pulse la tecla Reproducir Limpie las cabezas de la cinta, el rodillo de presión y el cabrestante con un paño suave o un algodón humedecido en alcohol isopropílico o con un limpiador especial para cabezas de cinta.

CASETERA



1. Evite operar su unidad bajo los rayos directos del sol, o en lugares calientes, húmedos o con mucho polvo
2. Mantenga su unidad alejada de electrodomésticos que emanan calor o son fuentes de ruido eléctrico como las lámparas fluorescentes o motores.
3. Para obtener mejor claridad en la pantalla del reloj, evite operar la unidad bajo la luz del sol o con demasiada iluminación interior.
4. Desenchufe la unidad de la corriente eléctrica de inmediato en caso de falla

CUIDADO DEL DISCO COMPACTO

- Maneje el disco sólo por sus bordes. Nunca permita que sus dedos entren en contacto con el lado brillante y sin impresión del disco.
- No pegue cinta adhesiva, calcomanías, etc., para la etiqueta del disco.
- Limpie el disco periódicamente con un paño suave, seco y sin pelusa. Nunca use detergentes o limpiadores abrasivos para limpiar el disco. Si es necesario, use un kit de limpieza de CD.
- Si el disco salta o se atora en una sección del disco, probablemente esté sucio o dañado (rayado).
- Al limpiar el disco, frote en líneas rectas desde el centro del disco hacia el borde del disco. Nunca limpie con movimientos circulares.
- Para sacar un disco de su caja, presione en el centro de la caja y levante las partes de afuera del disco, sosteniéndolo cuidadosamente por los bordes.
- Las huellas dactilares y el polvo deben ser cuidadosamente limpiados de la superficie grabada del disco con un paño suave. A diferencia de los discos convencionales, los discos compactos no tienen surcos que recojan polvo y restos microscópicos de manera que limpiarlos muy suavemente con un paño suave debería eliminar la mayoría de partículas.



LIMPIEZA DE LA UNIDAD

- Para prevenir incendios, fuego o choque, desconecte la unidad de la fuente de energía AC cuando la limpie.
- Las superficies con acabados de la unidad pueden limpiarse con un paño para sacudir el polvo y darle los cuidados acostumbrados para otros muebles. Limpie y sacuda las piezas de plástico cuidadosamente.
- Si la consola se empolva, sacúdala con un paño seco y suave. No utilice ceras ni pulidores en aerosol en la consola.
- Si el tablero frontal se ensucia o tiene huellas digitales, puede limpiarlo con un paño suave, ligeramente humedecido con una solución de jabón suave y agua. Nunca use paños abrasivos o pulidores ya que podrían dañar el acabado de su unidad.

PRECAUCIÓN: Nunca permita que caiga agua u otros líquidos adentro de la unidad mientras la limpia.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

Síntoma	Posible Problema	Solución
La unidad no responde (ninguna energía)	La unidad se desconecta del enchufe de la CA	Vuelva a conectar al enchufe de la CA.
	El enchufe de la CA no está funcionando.	Tape otro dispositivo en el mismo enchufe para confirmar el enchufe está trabajando.
	No se agota ningunas baterías instaladas o las baterías instaladas.	Instale 8 baterías de x "D" o substituya las baterías agotadas.
Ruido o sonido torcido en la difusión de FM	Estación no templada correctamente para FM.	Ruido o sonido torcido en la difusión de FM
El indicador ESTÉREO de FM no se enciende para arriba.	Usted ha templado a una mono estación o la estación es demasiado débil.	Seleccione otra estación de FM o amplíe o rote la antena telescópica para la mejor recepción.
Se tuerce el sonido	El nivel del volumen se fija al colmo.	Disminuya el volumen.
	Se tuerce la fuente sana.	Intente una diversa fuente audio tal como un CD de la música
El lector de CD no juega.	El modo del CD no se selecciona.	Resbale el interruptor de la FUNCIÓN hacia el modo selecto del CD.
	El CD no está instalado ni está instalado incorrectamente.	Presione el CD sobre el huso, revestimientos laterales impresos para arriba.
Salto del CD mientras que juega	El disco es sucio o rasguñado.	Trapo con el paño u otro disco.
La unidad consigue caliente después de juego extendido en el alto volumen	Esto es normal	Dé vuelta a la unidad apagado por un período de tiempo o de un volumen más bajo.

ESPECIFICACIONES

FUENTE DE CORRIENTE

Unidad Principal

CA120V~ 60Hz o
8 x 1.5V CC 'D' (UM-1) x 8 Baterías (no incluida)

FRECUENCIA

Cinta de Radio

FM 87.5 ~ 108 MHz

CONSUMO DE ELECTRICIDAD

Unidad Principal

18 Watts



En Spectra, la responsabilidad ambiental y social es uno de los valores fundamentales de nuestra empresa. Nos dedicamos a la continua implementación de iniciativas responsables con el objeto de conservar y mantener el medio ambiente a través del reciclaje responsable.

Por favor visítenos en <http://www.spectraintl.com/green.htm> para mayor información sobre las iniciativas de protección del medio ambiente o para encontrar los centros de reciclaje en su área.

GARANTÍA Y SERVICIOS DE COBERTURA LIMITADA POR 90 DÍAS VÁLIDA EN LOS ESTADOS UNIDOS SOLAMENTE

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC. garantiza que esta unidad se encuentra libre de materiales o mano de obra de fábrica defectuosos, por un período de 90 días, desde la fecha de la compra original por parte del cliente, siempre que el producto sea utilizado dentro de los Estados Unidos. Esta garantía no es asignable o transferible. Nuestra obligación de acuerdo a esta garantía es reparar o reemplazar la unidad con defectos o cualquier parte correspondiente, con excepción de las baterías, cuando es devuelta al Departamento de Servicios de SPECTRA, acompañada de la prueba de la fecha original de compra por parte de cliente, como por ejemplo una copia duplicada del recibo de ventas.

Usted debe pagar todos los costos de envío requeridos para entregar el producto a SPECTRA para el servicio de garantía. Si el producto es reparado o reemplazado de acuerdo a garantía, los gastos de retorno serán por cuenta de SPECTRA. No existen otras garantías expresas diferentes de aquellas declaradas en el presente documento.

Esta garantía es válida solamente en el cumplimiento de las condiciones que se establecen a continuación:

1. La garantía se aplica solamente al producto de SPECTRA siempre que:
 - a. Permanezca en posesión del comprador original y se exhiba la prueba de compra.
 - b. Que no ha sido sometido a accidentes, mal uso, abuso, servicio inapropiado, uso fuera de las descripciones de advertencia cubiertas dentro del manual del propietario, o modificaciones no aprobada por SPECTRA.
 - c. Los reclamos deben ser hechos dentro del período de garantía.
2. Esta garantía no cubre daños o fallas del equipo causados por conexiones eléctricas que no cumplen con los códigos eléctricos, con las especificaciones del manual del propietario de SPECTRA, o la falta de cuidado razonable y mantenimiento necesario como se describe en el manual del propietario.
3. La garantía de todos los productos de SPECTRA se aplica solamente al uso residencial y es anulada cuando los productos son utilizados en un ambiente no residencial, o instalados fuera de los Estados Unidos.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede tener también otros derechos que varían de estado a estado. Para OBTENER SERVICIO por favor remueva todas las baterías (de existir) y embale la unidad con cuidado enviándola por correo postal asegurado y prepago o UPS a SPECTRA, a la dirección que se menciona abajo. SI LA UNIDAD ES DEVUELTA DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA EXHIBIDO arriba, por favor incluya una prueba de compra (recibo de caja registradora con fecha), para que podamos determinar su elegibilidad para el servicio de garantía y reparación de la unidad sin costo. También incluya una nota con una descripción explicando en qué forma la unidad es defectuosa. Un representante de atención al cliente tal vez deba contactarlo en relación al estado de su reparación, por lo tanto incluya su nombre, dirección, número de teléfono y dirección de correo electrónico para acelerar el proceso.

SI LA GARANTÍA SE ENCUENTRA FUERA DEL PERÍODO DE GARANTÍA, por favor incluya un cheque por \$40.00 para cubrir el costo de reparación, manejo y correo de retorno. Todas las devoluciones cubiertas por la garantía deben ser enviadas por correo prepago.

Se recomienda que primero entre en contacto con SPECTRA llamando al número 1-800-777-5331 o por correo electrónico enviando un mensaje a custserv@spectrainl.com para obtener información actualizada sobre la unidad que requiere servicio. En algunos casos el modelo puede haber sido discontinuado y SPECTRA se reserva el derecho de ofrecer opciones alternativas de reparación o reemplazo.

SPECTRA MERCHANDISING INTERNATIONAL, INC.
4230 North Normandy Avenue,
Chicago, IL60634, USA.
1-800-777-5331

Para registrar su producto, siga el enlace a continuación en el sitio web para ingresar su información.
<http://www.spectrainl.com/wform.htm>

0913

Impreso en China